



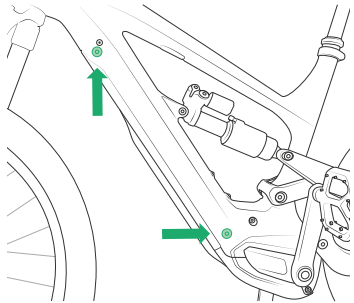
RTFM

READ FIRST – THEN UNPACK
ERST LESEN – DANN AUSPACKEN
D'ABORD LIRE – ENSUITE DEBALLER

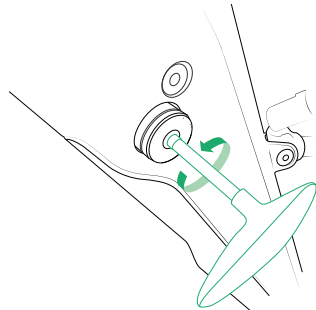
B A T T E R Y



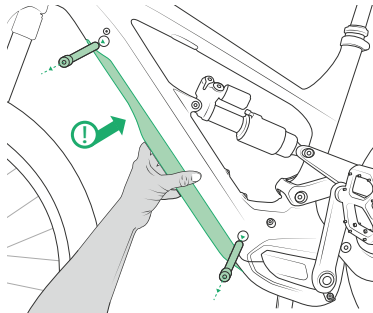
REMOVAL AND INSTALLATION OF THE BATTERY



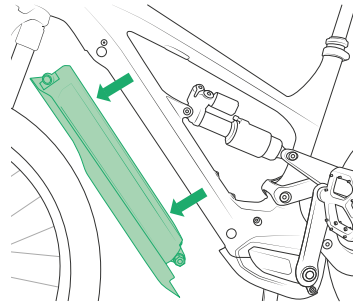
1.1 The battery is held in place in the downtube with a bolt both at the top and the bottom of the battery.



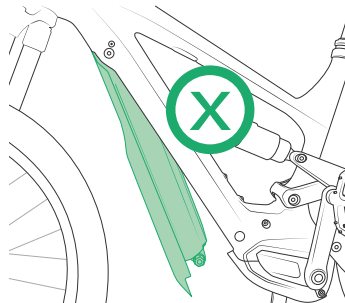
1.2 Use a 5 mm allen key to loosen the battery bolts. Do not remove the bolts yet.



1.3 Hold the battery with one hand while you remove the two bolts. This way you avoid having the battery fall out of the frame. Place the two bolts to the side.



1.4 Remove the battery in parallel to the downtube. Installing the battery is done in the reverse order to the removal: First place the battery in the downtube and then push it as far as possible towards



the headtube to ensure optimal contact between the frame and the battery. Then insert both bolts and lightly screw them in.
Note: only now can you tighten the bolts.
Always tighten the bottom bolt first!

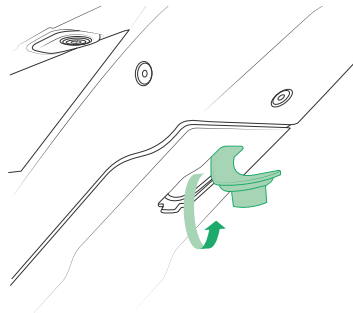
ATTENTION! The battery must not be allowed to rotate while it is still attached with only one bolt in the frame. Always remove both bolts before pulling out the battery. Otherwise you may cause damage both to the battery and to the frame. Put some grease on the threads before you screw the bolts back in.

PLEASE FOLLOW
THE TORQUE
SPECIFICATIONS:

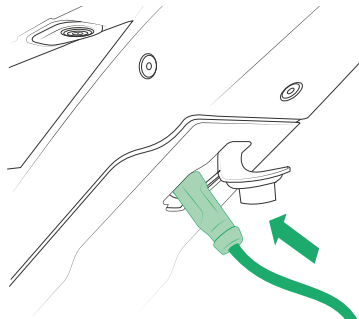
Battery bolts // **10 Nm**



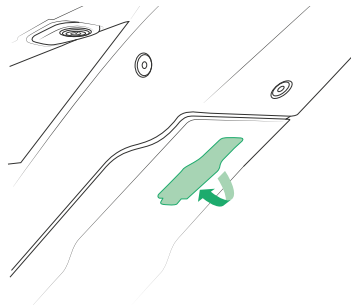
CHARGING THE BATTERY WHILE INSTALLED IN BIKE



2.1 Open the seal underneath the downtube.



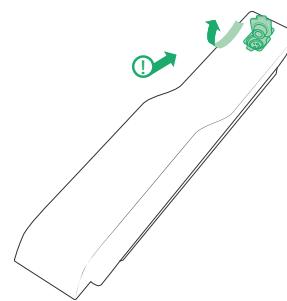
2.2 Insert the plug of the charger all the way into the charging port of the battery. The correct orientation is indicated by a pin on the plug, which prohibits wrongful insertion.



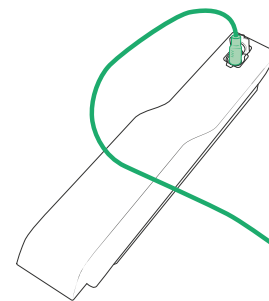
2.3 Make sure to close the cover after charging the battery, to prevent water ingress and to prolong the service life of your battery.



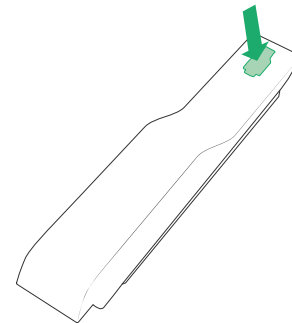
CHARGING THE BATTERY OFF THE BIKE



3.1 Open the seal underneath the battery.



3.2 Insert the plug of the charger all the way into the charging port of the battery.



3.3 Make sure to close the cover after charging the battery, to prevent water ingress and to prolong the service life of your battery.



CHARGING THE BATTERY

AMBIENT TEMPERATURE

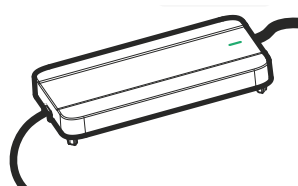
When charging the battery, the ambient temperature should be between 0 °C and 40 °C, while discharging between -10 °C and 60 °C. For storing the battery, observe the following limitations:

Up to 1 month: -20 to 60 °C
Up to 3 months: -20 to 45 °C
More than 1 year: -20 to 23 °C

Charge in a dry environment.
Protect from direct sunlight.

CHARGER STATUS INDICATOR

Red LED = charging
Green LED = charged



BATTERY CHARGING TIME

100 % ~ 4.5 – 5 hours
90 % ~ 4 hours
60 % ~ 3 hours
30 % ~ 1.5 hours

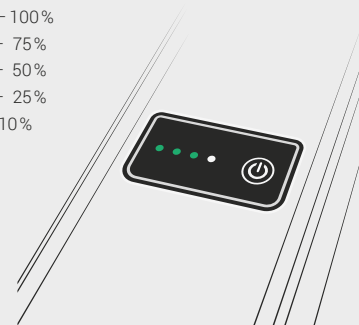
ATTENTION! Fully charge the battery every three months, even if the bike is not being used. Charging only allowed with original YT charger.



BATTERY STATUS INDICATOR

To activate the status indicator press the on/off button.

●●●● 76% – 100 %
●●●○ 51% – 75 %
●●○○ 26% – 50 %
●○○○ 11% – 25 %
●○○○ 0% – 10 %



ERROR CODES

○●○○ Deep discharge > Charge the battery
○○●○ Temperature problem > Return the battery to a normal operating environment
○○○● Short circuit due to foreign object > Remove the foreign object
●○○● Contact YT: service@yt-industries.com
○○○○ The battery has been in use for 5 years or has reached the end of its predetermined lifespan. Contact YT: service@yt-industries.com



HANDLING AND USE

⚡ CHARGING INSTRUCTIONS

- WHEN NOT IN USE, THE BATTERY SHOULD BE RECHARGED EVERY THREE MONTHS AT A MINIMUM.
- BATTERIES SHOULD NEVER BE BURNED, DISASSEMBLED, OR SHORT-CIRCUITED.
- WHEN THE PERFORMANCE OF THE BATTERY IS SIGNIFICANTLY REDUCED, THE BATTERY SHOULD BE REPLACED.
- PLACE THE BATTERY IN A WELL-VENTILATED AREA FOR CHARGING.
- NEVER PLUG THE BATTERY CHARGER INTO AN EXTENSION CORD, ALWAYS CONNECT IT DIRECTLY TO THE WALL SOCKET.

DISPOSAL



1. DISPOSAL OF BATTERIES ACCORDING TO BATTG

The symbol of the crossed-out wheeled bin identifies batteries that contain harmful substances which obliges you as a consumer to dispose of them properly. Used batteries may contain harmful substances which, if not properly stored or disposed of, could damage the environment and your health. In addition, batteries contain important raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel, which can be recycled after you return the batteries. For this reason, you must not dispose of batteries with

household waste, but must return them after use to a specialty store, at a municipal collection point or to us at the following address:

YT Industries GmbH
Pilatus Campus 9
91353 Hausen
Germany.

Note that we only take back batteries that are part of our current or historical range of products. In addition, we only take used batteries back in a quantity that corresponds to the normal consumption of each single end user.

2. DISPOSAL OF USED APPLIANCES ACCORDING TO ELEKTROG

As a consumer, you are also obliged to dispose of used electric and electronic equipment appropriately. Return all such equipment to a designated local collection point or a specialist shop after you are done with it.

If you have any further questions please write to service@yt-industries.com.



TECHNICAL DATA

Tension
36 V

Current
19 Ah

Power
720 Wh

RECOMMENDATIONS

Charging Temperature
32 °F ~ 104 °F / 0 °C ~ 40 °C

Operating Temperature
14 °F ~ 104 °F / -10 °C ~ 40 °C

Storage Temperature
-4 °F ~ 95 °F / -20 °C ~ 35 °C





MOTORCOVER SWAP

On delivery, a cover suitable for the Shimano EP8 motor is attached to the battery.

To use the battery on a DECOY with an E8000 motor, swap the pre-assembled, shorter cover (FIG 1) for the longer one with prongs (FIG 2) that is also included in the delivery.

The ideal way to do this is to use a hex key with a rounded head to loosen the bolts and tighten them again after the replacement. Make sure not to exceed the torque of 3 Nm.

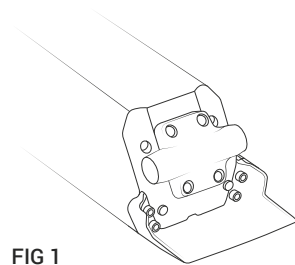


FIG 1

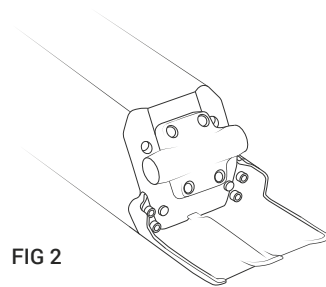
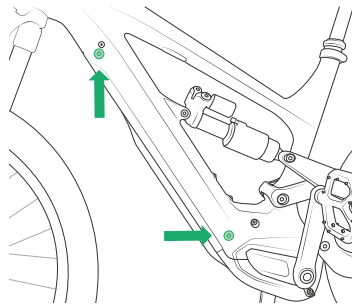


FIG 2

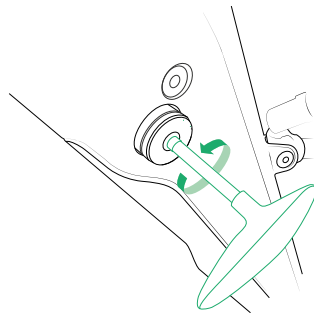
FAMILY IS NOTHING YOU CHOOSE.
USUALLY.
THANK YOU FOR CHOOSING US AND
WELCOME TO THE YT FAMILY.



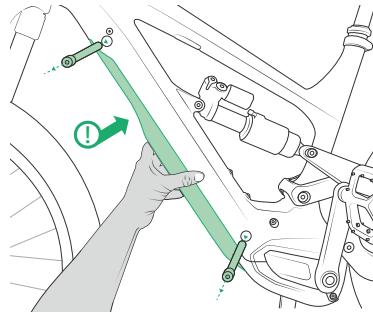
AUS- UND EINBAU DER BATTERIE



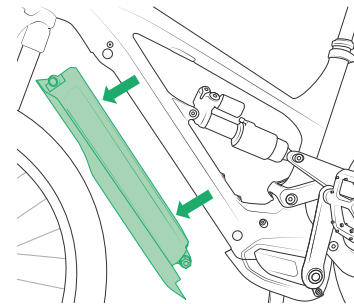
- 1.1** Die Batterie ist mit jeweils einem Bolzen am oberen und unteren Ende im Down-tube verschraubt.



- 1.2** Benutze einen 5 mm Inbus, um die Verschraubung zu lösen. Lasse beide Bolzen vorerst im Bike stecken.



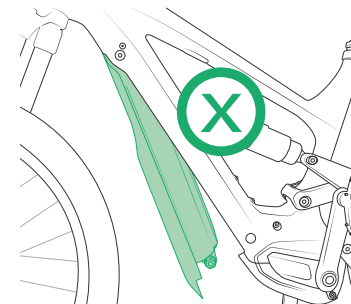
- 1.3** Halte die Batterie mit einer Hand fest, während Du beide Bolzen entfernst. So verhinderst Du, dass die Batterie aus dem Rahmen fällt. Lege die Bolzen anschließend zur Seite.



- 1.4** Nimm die Batterie parallel zum Unterrohr aus dem Rahmen. Der Einbau der Batterie erfolgt in umgekehrter Reihenfolge: Stecke die Batterie als erstes in den Rahmen und schiebe sie für einen



AUS- UND EINBAU DER BATTERIE



optimalen Kontakt mit dem Rahmen so weit wie möglich in Richtung Steuerrohr. Jetzt kannst Du die Bolzen einsetzen und festziehen. **Wichtig: Ziehe unbedingt den unteren Bolzen als erstes fest!**

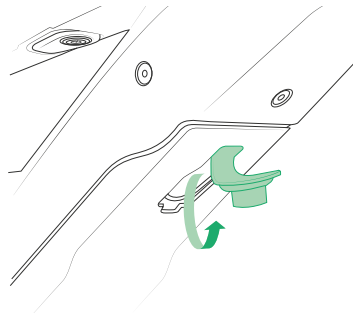
ACHTUNG! Die Batterie darf nicht rotiert werden, während sie noch von einem Bolzen im Rahmen gehalten wird. Erst müssen beide Bolzen entfernt werden, bevor Du die Batterie entnimmst. Andernfalls können Batterie und Rahmen beschädigt werden! Fette die Gewinde etwas ein, bevor du die Schrauben wieder eindrehst.

HALTE BEI DER MONTAGE
BITTE DIE DREHMOMENT-
ANGABEN EIN:

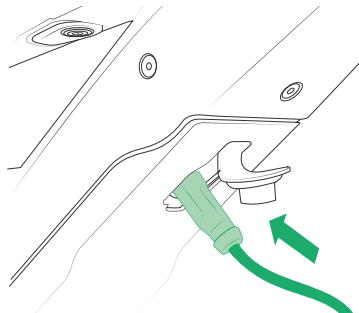
Batteriebolzen // **10 Nm**



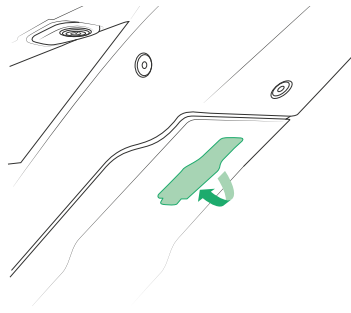
LADEN DER BATTERIE IM EINGEBAUTEN ZUSTAND



2.1 Öffne die Dichtung auf der Unterseite des Downtubes.



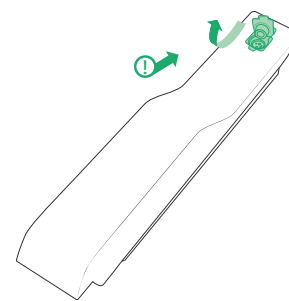
2.2 Stecke den Ladestecker des Ladege-
rätés in die Ladebuchse der Batterie,
bis er komplett einrastet. Die korrekte
Ausrichtung ist durch einen Pin auf
dem Stecker vordefiniert. Falsches
Einstecken wird so verhindert.



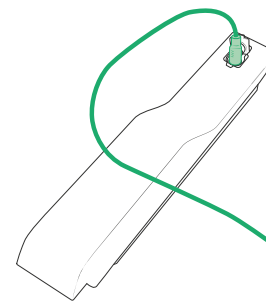
2.3 Achte darauf, die Dichtung nach dem La-
den des Akkus wieder dicht zu verschlie-
ßen, um Eindringen von Wasser zu ver-
hindern und die Lebensdauer des Akkus
zu verlängern.



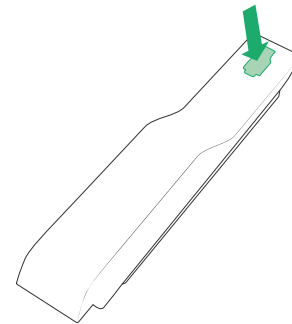
LADEN DER BATTERIE IM AUSGEBAUTEN ZUSTAND



3.1 Öffne die Dichtung auf der Unterseite der
Batterie.



3.2 Stecke den Ladestecker des Ladege-
rätés in die Ladebuchse der Batterie, bis er
komplett einrastet.



3.3 Achte darauf, die Dichtung nach dem La-
den des Akkus wieder dicht zu verschlie-
ßen, um Eindringen von Wasser zu ver-
hindern und die Lebensdauer des Akkus
zu verlängern.



LADEN DER BATTERIE

UMGEBUNGSTEMPERATUR

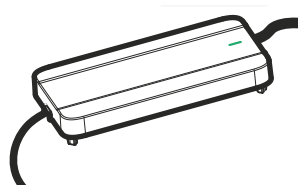
Beim Laden sollte die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C liegen, beim Entladen zwischen -10 °C und 60 °C. Bei der Lagerung richten sich die Grenzwerte für die Temperatur nach der Dauer:

Bis zu 1 Monat: -20 bis 60 °C
Bis zu 3 Monaten: -20 bis 45 °C
Länger als 1 Jahr: -20 bis 23 °C

In trockener Umgebung laden.
 Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

STATUSANZEIGE LADEGERÄT

rote LED = lädt
 grüne LED = geladen



AKKULADEDAUER

100 % ~ 4,5 – 5 Std.
 90 % ~ 4 Std.
 60 % ~ 3 Std.
 30 % ~ 1,5 Std.

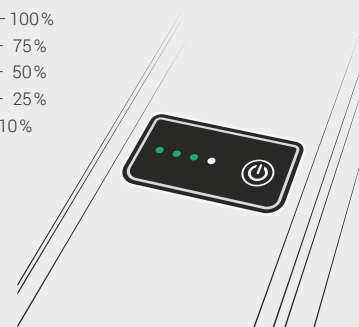
ACHTUNG! Lade den Akku alle drei Monate auf, auch wenn du das Bike nicht benutzt hast. Laden nur mit original YT-Ladegerät erlaubt.



STATUSANZEIGE BATTERIE

Die Ladeanzeige mit 4 LEDs aktivierst Du durch den On-/Off- Schalter.

●●●● 76% – 100 %
 ●●●○ 51% – 75 %
 ●●○○ 26% – 50 %
 ●○○○ 11% – 25 %
 ●○○○ 0% – 10 %



FEHLERCODES

○●○○ Tiefenentladung > Akku laden
 ○○●○ Temperaturproblem > Batterie in eine normal temperierte Umgebung bringen
 ○○○● Kurzschluss durch Fremdkörpereinwirkung > Fremdkörper entfernen
 ●○○● Bitte wende Dich in diesem Fall direkt an service@yt-industries.com
 ○○○○ Die Batterie ist bereits 5 Jahre in Gebrauch oder hat ihre kalkulierte Lebensdauer erreicht. Wende Dich in diesem Fall bitte direkt an service@yt-industries.com



HANDHABUNG UND NUTZUNG

⚡ ANWEISUNGEN ZUM LADEN

- LADE DIE BATTERIE MINDESTENS ALLE DREI MONATE AUF, AUCH WENN DU SIE NICHT BENUTZT.
- BATTERIEN DÜRFEN NIEMALS VERBRANNT, AUSEINANDERGEBAUT UND KURZGESCHLOSSEN WERDEN.
- WENN SICH DIE LEISTUNG DER BATTERIE WESENTLICH VERRINGERT, SOLLTEST DU SIE ERSETZEN.
- WÄHREND DES LADENS MUSS SICH DIE BATTERIE AN EINEM GUT BELÜFTETEN ORT BEFINDEN.
- LADE DIE BATTERIE NIEMALS ÜBER EIN VERLÄNGERUNGSKABEL AUF, SONDERN IMMER DIREKT ÜBER EINE SPANNUNGSVERSORUNG.

ENTSORGUNG



1. ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND AKKUS GEM. BATTG

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne kennzeichnet schadstoffhaltige Batterien und verpflichtet Dich als Verbraucher zur ordnungsgemäßen Entsorgung. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt sowie Deine Gesundheit schädigen können. Außerdem enthalten Batterien wichtige Rohstoffe wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel, die mithilfe Deiner Rückgabe wiederverwertet werden können. Aus diesem Grund darfst Du Batterien nicht im Hausmüll entsorgen, sondern musst sie

nach Gebrauch im Fachhandel, in einer kommunalen Sammelstelle oder bei uns unter folgender Adresse zurückgeben:

YT Industries GmbH
Pilatus Campus 9
91353 Hausen
Deutschland.

Beachte, dass wir ausschließlich Batterien zurücknehmen, die wir im Sortiment führen oder geführt haben. Zusätzlich nehmen wir gebrauchte Batterien nur in einer Menge zurück, die für einen Endverbraucher üblich ist.

2. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN GEM. ELEKTROG

Auch bei Elektro- und Elektronikprodukten bist Du als Verbraucher dazu verpflichtet, Altgeräte zurückzugeben. Gebe Deine Elektrogeräte nach dem Gebrauch in einer kommunalen Sammelstelle oder im Fachhandel zurück.

Die nächste Sammel- und Rücknahmestelle in Deiner Nähe findest Du hier:
www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen#no-back

Wende Dich bei weiteren Fragen mit einer Mail an service@yt-industries.com.

TECHNISCHE DATEN

Spannung
36 V

Strom
19 Ah

Leistung
720 Wh

TEMPERATUR EMPFEHLUNG

Ladetemperatur
32 °F ~ 104 °F / 0 °C ~ 40 °C

Betriebstemperatur
14 °F ~ 104 °F / -10 °C ~ 40 °C

Temperatur für Lagerung
-4 °F ~ 95 °F / -20 °C ~ 35 °C



Li-ion



AUSTAUSCH MOTORCOVER

Bei Auslieferung ist an dem Akku ein Cover passend für den Shimano EP8 Motor angebracht.

Um den Akku an einem DECOY mit E8000 Motor zu verwenden, tausche das vormontierte, kurze Cover (FIG 1) gegen das längere mit Zacken (FIG 2), das im Lieferumfang enthalten ist.

Verwende dafür am besten einen Inbus mit Kugelkopf, um die Schrauben zu lösen und nach dem Austausch wieder zu befestigen. Achte dabei darauf, das Drehmoment von 3 Nm nicht zu überschreiten.

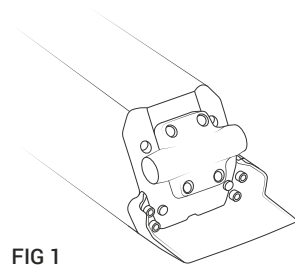


FIG 1

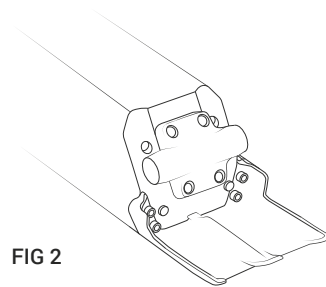
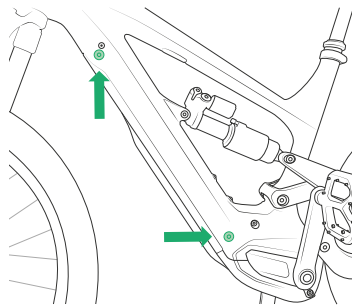


FIG 2

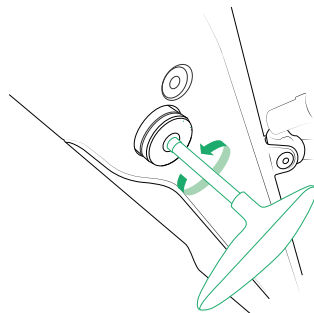
FAMILY IS NOTHING YOU CHOOSE.
USUALLY.
THANK YOU FOR CHOOSING US AND
WELCOME TO THE YT FAMILY.



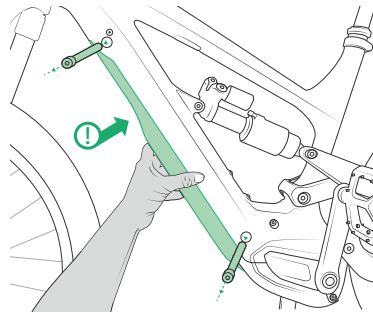
DÉMONTAGE ET REMONTAGE DE LA BATTERIE



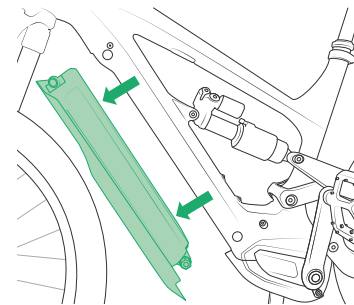
- 1.1** La batterie est maintenue dans le tube oblique par un boulon à chacune des extrémités de la batterie.



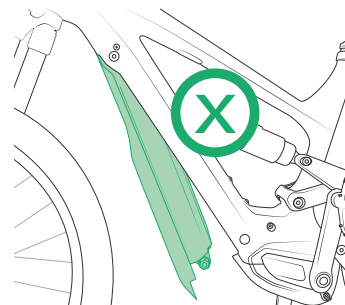
- 1.2** Desserrer les boulons de la batterie à l'aide d'une clé allen de 5 mm. Ne pas enlever les boulons pour le moment.



- 1.3** Retenir la batterie avec une main pendant que tu retires les deux boulons. Cela évite de faire tomber la batterie du cadre. Placer les deux boulons de côté.



- 1.4** Pour retirer la batterie, la sortir parallèlement au tube diagonal. Pour l'installer, procéder dans l'ordre inverse du démontage : dans un premier temps, placer la batterie dans le tube diagonal et la pousser en direction de la douille de direction



afin de garantir un contact optimal entre le cadre et la batterie ; ensuite, insérer les deux vis de serrage et les serrer légèrement. Seulement à ce moment il convient de serrer les vis. **Toujours serrer la vis inférieure en premier !**

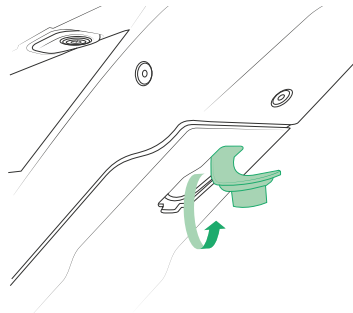
ATTENTION! La batterie ne doit pas être pivotée alors qu'elle est encore attachée avec un seul boulon dans le cadre. Il faut toujours enlever les deux boulons avant de retirer la batterie, sinon tu risques d'endommager la batterie et le cadre. Applique de la graisse sur les filets avant de revisser les boulons.

MERCI DE RESPECTER
LE COUPLE DE SERRAGE
PRÉCONISÉ :

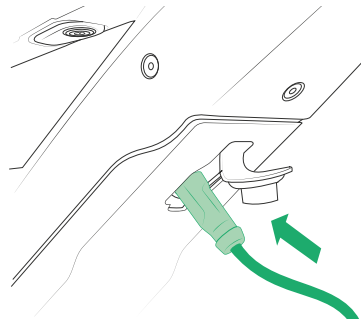
Boulons batterie // **10 Nm**



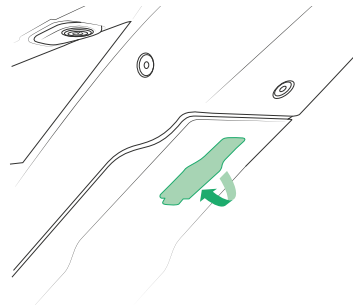
CHARGER LA BATTERIE INSTALLÉE DANS LE VÉLO



2.1 Ouvrir le couvercle en-dessous du tube oblique.



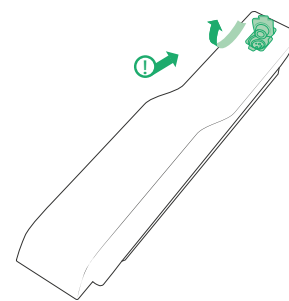
2.2 Insérer le connecteur du chargeur jusqu'au bout dans le port de la batterie. L'orientation correcte est indiquée par une broche sur le connecteur, ce qui empêche l'insertion erronée.



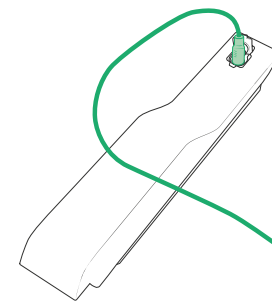
2.3 Bien refermer le couvercle après avoir chargé la batterie, pour éviter une contamination éventuelle par l'eau et pour prolonger la durée de vie de la batterie.



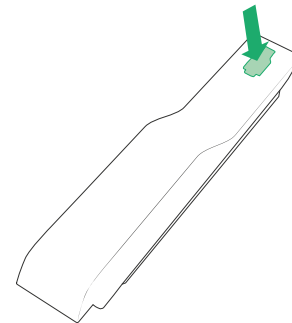
CHARGER LA BATTERIE EN DEHORS DU VÉLO



3.1 Ouvrir le couvercle en-dessous de la batterie.



3.2 Insérer le connecteur du chargeur jusqu'au bout dans le port de la batterie.



3.3 Bien refermer le couvercle après avoir chargé la batterie, pour éviter une contamination éventuelle par l'eau et pour prolonger la durée de vie de la batterie.



CHARGER LA BATTERIE

TEMPÉRATURE AMBIANTE

En chargeant la batterie, la température ambiante doit être entre 0 et 40 °C, alors que pendant la décharge elle doit être entre -10 °C et 60 °C. Pour stocker la batterie, observer les consignes suivantes :

Jusqu'à un mois : -20 à 60 °C

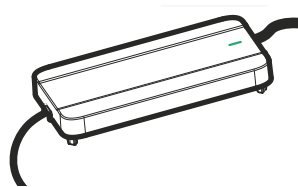
Jusqu'à trois mois : -20 à 45 °C

Plus d'un an : -20 à 23 °C

Charger dans un environnement sec.
Protéger de la lumière directe du soleil.

INDICATEUR DE L'ÉTAT DU CHARGEUR

LED rouge = batterie en train de charger
LED vert = batterie chargée



TEMPS DE RECHARGE DE LA BATTERIE

100 % ~ 4,5 – 5 heures

90 % ~ 4 heures

60 % ~ 3 heures

30 % ~ 1,5 heures

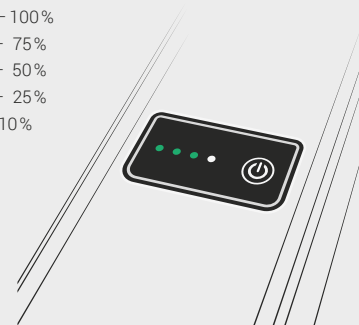
ATTENTION! Charger la batterie pleinement tous les trois mois, même si le vélo n'est pas en usage. Chargement autorisé uniquement avec le chargeur YT d'origine.



INDICATEUR DE D'ÉTAT DE LA BATTERIE

Pour activer l'indicateur de l'état de la batterie, appuyer sur le bouton on/off.

●●●● 76% – 100 %
●●●○ 51% – 75 %
●●○○ 26% – 50 %
●○○○ 11% – 25 %
●○○○ 0% – 10 %



CODES ERREUR

○●○○ Déchargement complet > Charger la batterie
○○●○ Problème de température > Remettre la batterie dans un environnement normale
○○○● Court-circuit dû à un objet externe > retirer l'objet externe
●○○● Contacter YT: service@yt-industries.com
○○○○ La batterie a été en service plus de cinq ans, ou elle est arrivée à sa durée de vie prédéterminée. Contacter YT : service@yt-industries.com



MANIEMENT ET UTILISATION

⚡ INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

- EN CAS DE NON USAGE DE LA BATTERIE, ELLE DOIT ÊTRE RECHARGÉE TOUS LES TROIS MOIS AU MINIMUM.
- LES BATTERIES NE DOIVENT JAMAIS ÊTRE BRULÉES, DÉASSEMBLÉES, OU COURT-CIRCUITÉES.
- QUAND LA PERFORMANCE DE LA BATTERIE BAISSÉ DE FAÇON SIGNIFICATIVE, LA BATTERIE DOIT ÊTRE REMPLACÉE.
- PLACER LA BATTERIE DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ POUR LA CHARGER.
- NE PAS CONNECTER LE CHARGEUR AVEC UNE RALLONGE, TOUJOURS DIRECTEMENT DANS LA PRISE MURALE.

RECYCLAGE



1. RECYCLAGE DES BATTERIES SELON BATT6

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée identifie des batteries contenant des substances nocives, ce qui vous oblige à vous en débarrasser correctement. Les batteries usagées peuvent contenir des substances nocives qui, si elles ne sont pas correctement stockées ou recyclées, pourraient nuire à l'environnement et à votre santé. De plus, les batteries contiennent des matières premières importantes telles que le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel, qui peuvent être recyclées après le retour des batteries. Pour cette raison, vous ne devez pas jeter les batteries avec les ordures ménagères, mais

les déposer après utilisation auprès d'un magasin spécialisé, dans un point de collecte municipal ou directement chez nous à l'adresse suivante:

YT Industries GmbH
Pilatus Campus 9
91353 Hausen
Allemagne

Notez que nous recevons pour le recyclage uniquement les batteries qui font partie de notre gamme de produits actuelle ou historique. De plus, nous ne récupérons que les batteries usagées en une quantité correspondant à la consommation normale de chaque consommateur.

2. MISE AU REBUT DES APPAREILS USÉS SELON ELEKTROG

En tant que consommateur, vous êtes également sous l'obligation de disposer correctement des appareils électriques usés. Rapportez tous ces appareils à un point de collecte municipal ou à un magasin spécialisé après utilisation.

Si tu as des questions tu peux contacter service@yt-industries.com.



DONNÉES TECHNIQUES

Tension

36 V

Courant

19 Ah

Puissance

720 Wh

DES RECOMMANDATIONS

Température de Chargement

32 °F ~ 104 °F / 0 °C ~ 40 °C

Température Opérationnelle

14 °F ~ 104 °F / -10 °C ~ 40 °C

Température de Stockage

-4 °F ~ 95 °F / -20 °C ~ 35 °C



EU12000mAh



Li-ion



REEMPLACER LE CAPOT DE LA BATTERIE

A la livraison, un capot spécifique au moteur Shimano EP8 est fixé sur la batterie.

Pour utiliser la batterie sur un DECOY équipé d'un moteur E8000, il faut remplacer le capot court EP8 monté d'origine (FIG1) par le capot plus long (avec broches, FIG2) inclus dans la livraison.

Pour ce faire, utilise une clé hexagonale à tête arrondie, desserre les boulons et resserre-le après remplacement du capot (couple de 3 Nm maximum).

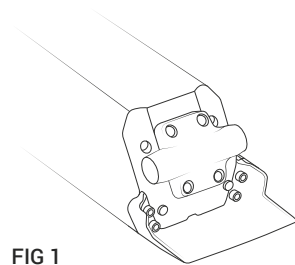


FIG 1

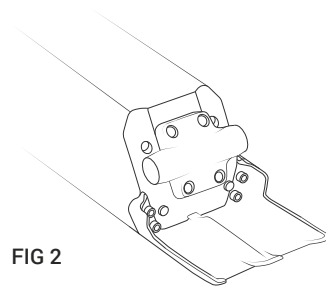


FIG 2

FAMILY IS NOTHING YOU CHOOSE.
USUALLY.
THANK YOU FOR CHOOSING US AND
WELCOME TO THE YT FAMILY.



YT INDUSTRIES GmbH // Pilatus Campus 9, 91353 Hausen, Germany
Tel.: +49 (0) 9191.73 63 05 0 // Fax: +49 (0) 9191.73 63 05 55 // service@yt-industries.com // yt-industries.com